

KIAN

## Hello Kawasaki

English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog, Easy Japanese versions are available.

Please visit the Kawasaki International Association's homepage: <http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>

(公財) Kawasaki International Association 〒211-0033 Kanagawa-ken Kawasaki-shi Nakahara-ku Kizuki  
Gion-cho 2-2 TEL 044-435-7000 Fax 044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail: [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

～「Notice Concerning Enrollment Procedures For Public Elementary Schools in Kawasaki City」～

1 To enter public elementary schools, foreign children need to apply.  
(If you've just arrived Japan please contact the *ku-min kakari* at the Ward Residents Section of your local ward office.)

2 Children born between April 2, 2006 and April 1, 2007 are eligible to start first grade in 2013.

3 Children may go to school regardless of their status of residence or lack thereof.

4 To apply you need: ① an application form (※available at ward offices, branch ward offices and elementary schools) ② documents confirming the child's address and age.

**[For questions, or to apply, contact:] 「your ward office, Ward Residents Section., *ku-min kakari*」、 「branch ward office or Citizens Center, *ku-min kakari*」、 「branch office *ku-min dai-ichi kakari*」**

※ Applications can be accepted any time. Because first-year students also need a medical exam, they should get their applications in by **Saturday, October 13<sup>th</sup>**.

Information about entering junior high school will come out in December.

～ 「Medical Exam For School Starters」 Get Your Kid's Checkup ～

The medical exams required for children about to start their first year of public elementary school will be given from November 1<sup>st</sup> (Thu) to Nov. 30 (Fri.) at city-run elementary schools. Towards the end of September letters will be sent ka

**【Contact】 Board of Education, Health Education Division TEL : 0 4 4 - 2 0 0 - 3 2 9 3**



「35<sup>th</sup> Kawasaki Citizens' Festival」 (Largest Festival In Kawasaki!)

**【When】** Friday, November 2 ~ Sunday the 4<sup>th</sup> 10:00~16:30

**【Where】** In and around Fujimi Park: a 15-min walk from JR or Keikyu Kawasaki Stations

**【What】** Booths selling food and goods from around the world; flea market; dance and music performances; earthquake simulator; crazy bicycles, etc.

☆ Parade on Sunday, Nov. 4 starting at 11:00am.

**【Contact】** Kawasaki Citizens' Festival executive committee (9:00~17:00 weekdays)

TEL : 044-200-2308 FAX : 044-233-4045

「Daily Life Classes For Foreigners」 at Kawasaki International Center

**Make Japanese Food!**

Why not try to make sushi rolls with flower or animal designs for your next birthday party or home party?

Taught by Ms. Nozomi Murata.

**【When】** Oct. 13 (Sat) 11:00~14:00

**【Class Limit】** 20 students (first to sign up)

**【Where】** Kawasaki International Center  
2F Kitchen

**【Apply】** by phone  
or at the Center

Class fee: ¥1000



**Learn About Facilities For Children!**

"I need someone to take care of my kids so I can work." This class is about how to find and apply to nursery schools, daycare facilities, etc.

**【Speaker】** Ms. Mika Sato, of the Nakahara Ward Child Support Office

**【When】** Oct. 16 (Tue) 13:00~14:30

**【Class Limit】** @ 30 (first to sign up)

**【Where】** Kawasaki International Center  
group activities room

FREE

# MAKING AN EMERGENCY PHONE CALL (119 EDITION)

In Japan, to call for a fire truck or an ambulance dial 119.

★This month we present the basics of making a 119 call.★ Memorize the Japanese phrases in the brackets 「...」!! <<Produced with cooperation and advice from the Nakahara Fire Dept.>>

Fire Department	the caller	Note:
	dials 119.	First, explain that you are not so good at Japanese. Say this <b>calmly</b> .
「Kochira hyaku-ju-kyu ban, <b>kaji</b> desu ka, <b>kyūkyū</b> desu ka?」 (119, fire or emergency?)	if a fire ⇒ 「 <b>Kaji</b> desu.」 to get an ambulance ⇒ 「 <b>Kyūkyū</b> desu.」	Speak <b>clearly</b> .
「Jūshō wa dochira desu ka?」 (What is the address?)	「○○ku○○ desu.」	Say whether it is an apartment / condo building or a single family house.
「Anata no <b>namae</b> wa?」 (What is your name?)	「○○ ○○ desu.」	Speak <b>slowly</b> so that the person can understand you.
「Dō saremashita ka?」 (What happened?)	where: 「heya (room), dōro (street), kōen (park) … de」 who: 「jibun (myself), otto (my husband), kodomo (my child)…ga」 what: 「ude wo kitta (cut their arm) …onaka ga itai (stomach hurts)…chi ga tomaranai (won't stop bleeding)…」	Describe an injury in detail. Using simple words is fine.
「Ōki na byōki ya kega wo shita koto ga arimasu ka?」 (Has the person had a serious injury or accident before?)	if so ⇒ 「Aru.」 if not ⇒ 「Nai.」	
「 <b>Kakaritsuke</b> no byōin ga arimasu ka?」 (Is there a hospital they regularly use?)	if so ⇒ 「○○byōin」 (It's ○○ Hospital.) if not ⇒ 「Arimasen.」 (No, there isn't.) 「Kyūkyūsha wo onegai shimasu.」 (Please send an ambulance.)	
「 <b>Denwa-bango</b> wo oshiete kudasai.」 (What is your phone number?)	Say your home phone number or cell phone number: 「○○ - ○○ desu.」	
「Wakarimashita. Sugu ni kyūkyūsha ga mairimasu.」 (I understand. The ambulance will be there soon.)		If you are at home alone, you may be asked whether or not your front door is unlocked.

**Kawasaki International Center:** Foreign residents can get free advice and information 10-12am, 1-4pm  
TEL 044-435-7000

English	Monday - Saturday	Chinese	Tuesday, Wednesday, Friday
Portuguese	Tuesday, Friday	Spanish	Tuesday, Wednesday
Korean	Tuesday, Thursday	Tagalog	Tuesday, Wednesday



• **Kawasaki Ward Office** free counseling:

Language	Day	Hour
English	1st&3rd Thursday	14:00-16:30
Chinese	1st& 3rd Tuesday	14:00-16:30
Tagalog	1st& 3rd Tuesday	9:30-12:00

• **Asao Ward Office** free counseling:

Language	Day	Hour
English	1st&3rd Thursday	9:30-12:00
Chinese	1st& 3rd Tuesday	9:30-12:00
Tagalog	1st&3rd Wednesday	14:00-16:30

\* Free counseling services for foreigners on visa and other matters, with an administrative scrivener (Gyouseishoshi) is available at Kawasaki International Center, 2nd floor Association Meeting Room. Gyouseishoshi next available: October 21st (Sun), 14:00 - 16:00 (an interpreter requires a reservation and a fee.)